

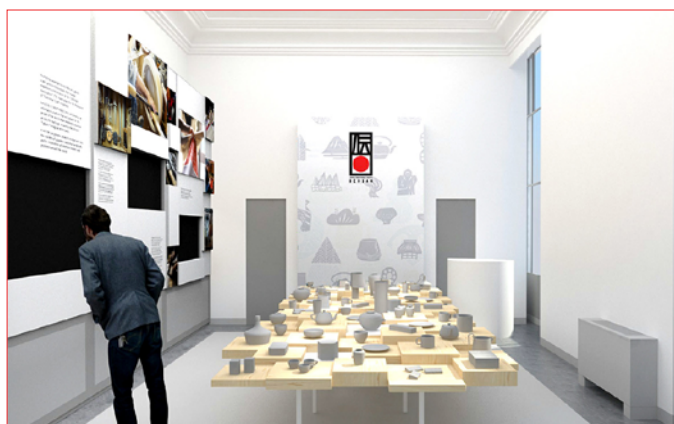


**DENSAN** – Associazione per la Promozione dell' Industria d' Artigianato Tradizionale  
partecipa a **Milan Design Week 2016**.

## **DENSAN Products 2016 - THE BEST 60 -**

12-17 aprile 2016, PALAZZO GIURECONSULTI Camera dei Notari

DENSAN - Associazione per la Promozione dell' Industria d' Artigianato Tradizionale partecipa per la seconda volta a "Milan Design Week". Riteniamo che questo evento un'ottima occasione per far conoscere la bellezza dei capolavori creati con tecniche raffinate che caratterizzano il monozukuri (il concetto di creazione di oggetti, N.d.T. in giapponese) a tutto il mondo.



### [ Scopo della partecipazione ]

La fondazione "Associazione per la Promozione dell' Industria Artigianale Tradizionale"<sup>\*1</sup> (Associazione DENSAN) ha deciso di partecipare a "Milan Design Week" poiché la ritiene un'occasione unica per far conoscere alle persone di tutto il mondo la bellezza di prodotti artigianali tradizionali e capolavori creati con tecniche artigianali che rappresentano al meglio il concetto del monozukuri giapponese.

Nei prodotti artigianali tradizionali giapponesi, è ancora vivo lo spirito della lavorazione manuale tramandato ininterrottamente fin dall'antichità. Purtroppo l'industrializzazione avanza e la lavorazione manuale come metodo di produzione va scomparendo dai tanti paesi. Tuttavia, a fronte di questo fenomeno, ci sono le tendenze a maggior richieste di prodotti lavorati a mano, dei quali si ricerca l'originalità, la sicurezza e l'affidabilità nei consumatori di tutto il mondo.

La novità della mostra di quest'anno, esporremo 60 prodotti che due curatori hanno selezionato tra i molti prodotti artigianali tradizionali giapponesi. Rivolgendoci ai professionisti del design, presenteremo i prodotti ed il sfondo dell'industria d'origine. L'obiettivo è quello di stimolare l'interesse per i prodotti artigianali tradizionali che sono l'orgoglio del Giappone e di aumentarne la fama a livello mondiale, presentando nuovo essere di produzione artigianale adattati al XXI secolo.

**DENSAN Products 2016 - THE BEST 60 -**

In Giappone molti prodotti artigianali sono apprezzati fin dai tempi antichi come oggetti di uso quotidiano e le loro tecniche e metodi di produzione sono stati tramandati attraverso i secoli venendo via via adattati alle mutazioni dello stile di vita.

Quest'anno la mostra è incentrata sui "NEW DENSAN", oggetti in linea con lo stile di vita nostra e in grado di creare un ambiente vitale adatto a ciascun individuo, selezionati tra 222 prodotti artigianali tradizionali la cui produzione è tuttora prospera nelle varie aree del paese. Inoltre, dato l'accresciuto interesse per la cultura e la gastronomia Giapponese seguito all'EXPO di Milano dell'anno scorso, abbiamo selezionato anche alcuni articoli artigianali tuttora utilizzati dai giapponesi nelle attività quotidiane.

Vi invitiamo di ammirare 60 articoli rigorosamente selezionati tra le stoviglie e gli articoli di abbigliamento.

**[ Informazioni sulla mostra ]**

- Nome dell'evento: Milan Design Week 2016
- Titolo: DENSAN Products 2016 - THE BEST 60 -
- Periodo dell'esposizione : dal 12 aprile 2016 (martedì) al 17 aprile 2016 (domenica)
- Luogo : PALAZZO GIURECONSULTI<sup>※2</sup> Camera dei Notari  
Piazza Mercanti, 2 Milano
- Organizzatore : Associazione per la Promozione dell'Industria d'Artigianato Tradizionale
- Curatori : Toshiki Kiriya, Tomoko Mizu
- Produttore : TRUNK LTD.
- Space Design : Hikaru Mori (ZITOMORI)
- Direzione artistica : GAIMGRAPHICS

**※ 1 Associazione per la Promozione dell'Industria d'Artigianato Tradizionale**

DENSAN - Associazione per la Promozione dell'Industria d'Artigianato Tradizionale è nata nel 1975 sotto l'egida del Ministero dell'Economia e dell'Industria, con lo scopo di promuovere i prodotti artigianali tradizionali giapponesi. Nelle varie regioni del Giappone esistono svariati prodotti artigianali, come ceramiche, oggetti laccati, tessuti, carta e, tra questi, quelli attualmente riconosciuti Ministero dell'Economia e dell'Industria come prodotti artigianali tradizionali sono 222. L'Associazione, attraverso la realizzazione di varie attività, oltre a promuovere la produzione dei prodotti artigianali tradizionali di tutto il paese, gestisce "JAPAN TRADITIONAL CRAFTS AOYAMA SQUARE" dove si collega tra le aree produttive e gli utenti (Akasaka Oji Bldg. 1F, 8-1-22 Akasaka, Minato-ku, Tokyo)  
<http://kougeihin.jp/>

※2 **PALAZZO GIURECONSULTI**

Il Palazzo Giureconsulti, spazio multifunzionale di proprietà della Camera di Commercio e dell'Industria di Milano, si trova nel centro cittadino, a due passi dal Duomo che famosa meta turistica e come un simbolo milanese.

**Contatto stampa:**

**TRUNK Ltd.**

Sig.ra Tomoko Mizu

E-mail: [info@mizucreativedesignlab.com](mailto:info@mizucreativedesignlab.com)

Indirizzo: Seizan1-1002, 2-26-32 Minamiaoyama,  
Minato-ku, Tokyo 107-0062 Japan

**Contatto organizzatori:**

**DENSAN** - Associazione per la Promozione dell'Industria d'Artigianato Tradizionale

Sig.ra Aiko MIYAMOTO, Sig. Naoki FUKUDA

E-mail: [den@kougei.or.jp](mailto:den@kougei.or.jp) FAX: +81-3-5785-1002

Indirizzo: Akasaka Oji Bldg., 8-1-22 Akasaka, Minato-ku,  
Tokyo 107-0052 Japan

Siamo completo disposizione qualsiasi domande, chiarimenti e del materiale fotografico ad uso stampa, in caso di necessità si prega di contattare all'addetto stampa sopra menzionato.